

MY TRAN

VIETNAMESE TRANSLATOR

PROFIL

Born in Vietnam , I had the chance to study in Europe to master all the subtleties of the French and English languages, both in everyday language and in the most technical documents !

A unique case because the majority of Vietnamese translators on the market have never left Vietnam and only have a very academic level.

EDUCATION

2004 - 2006 - Master's Degree in Editorial, Financial and Technical Translation - ESIT Paris

2003 - 2004 - DULCO : INALCO (Paris Dauphine) - University Paris Dauphine 9

2001 - 2003 - DEUG Literature : University Blaise Pascal, (Clermont-Ferrand)

2000 - Vietnamese Bacculaureate - High School Nguyen Thi Minh Khai (Viet Nam)

2000 - Francophone Bacculaureate - AUPELF UREF (Viet Nam)

SKILLS

Vietnamese : mother tongue

French : bilingual

English : bilingual

Japanese, Spanish : notions

SOFTWARES

Photoshop

Illustrator

Trados, Wordfast

Microsoft Office

EXPERIENCES

Translator for more than 15 years, I translated hundreds of projects in all possible fields !

MY TRAN

VIETNAMESE TRANSLATOR

DOMAIN OF LUXURY

CLOCK-MAKING/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : keywords optimization (25 000 words)

CLOCK-MAKING/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : advertising campaign, advertising movie subtitles (1 000 words)

FASHION/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : advertising campaign (500 - 1 000 words/campaign)

FASHION/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : newsletters (200 - 500 words/newsletter)

CLOCK-MAKING/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : commercial documents (2 000 words)

LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : advertising campaign (2 500 words)

FASHION/LUXURY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : newsletters (200 - 500 words/newsletter)

LUXURY - TRANSLATION (English to Vietnamese) : the call for applications for the 2014 - 2015 - 2016 edition of Startup Contest (1 500 words)

FASHION/LUXURY - TRANSLATION (English to Vietnamese) : subtitling for a advertising movie (4 000 words)

CLOCK-MAKING - PROOFREADING (English to Vietnamese) : advertising campaigns (3 000 words)

DOMAIN OF WINE - COGNAC

WINERY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : advertising movie subtitles (2 000 words) ;
TRANSLATION (English to Vietnamese) : advertising campaigns (5 000 words)

COGNAC - TRANSLATION (English to Vietnamese) : advertising campaigns (4 000 words)

WINERY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : marketing documents (10 000 words)

MY TRAN

VIETNAMESE TRANSLATOR

DOMAIN OF HEALTH

PHARMACEUTICAL INDUSTRY - TRANSLATION (French to Vietnamese) : quarterly internal magazine during 4 years (20 000 words/magazine) ; TRANSLATION (French to Vietnamese) : newsletters during 1 year (500 - 1 000 words/newsletter)

SCIENCE - TRANSLATION (French to Vietnamese) : product notice (8 500 words)

MEDICAL CARE - TRANSLATION (English to Vietnamese) : advertising documents for a active multifunctional orthosis product (4 000 words)

DOMAIN OF COSMETICS

IMCAS ANNUAL MEETING - COSMETIC DERMATOLOGY - INTERPRETATION (French to Vietnamese) : simultaneous interpretation (2 days)

PERSONAL CARE - TRANSLATION (French to Vietnamese) : web content (1 000 words)

DOMAIN OF FOOD

FOOD - TRANSLATION (French to Vietnamese) : leadership training programs (10 000 words)

RETAIL - TRANSLATION (French to Vietnamese) : internal documents (5 000 words)

OTHER DOMAINS

CLOCK-MAKING - TRANSLATION (French to Vietnamese) : product notice, commercial documents (2 000 words)

EXPRESS MAIL - TRANSLATION (French to Vietnamese) : training programs (7 000 words)

FRANCE - VIET NAM ECONOMIC CONFERENCE - ECONOMIC - INTERPRETATION (French to Vietnamese) : simultaneous interpretation (2 days)

OIL/GAS - TRANSLATION (French to Vietnamese) : marketing documents (1 000 words) ;
TRANSLATION (English to Vietnamese) : advertising movie subtitles (2 000 words)

MINISTRY OF EMPLOYEMENT, SOCIAL COHESION AND HOUSING - ADMINISTRATION -
TRANSLATION (French to Vietnamese) : various administrative documents (10 000 words)